



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 8 décembre 2014, à 19 h**

**Centre communautaire Rivière-des-Prairies  
9140, boulevard Perras, salle des tout petits**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 8 décembre 2014.

**10.02** Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 8 décembre 2014.

**10.03** Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 4 novembre 2014 ainsi que de la séance extraordinaire tenue le 28 novembre 2014.

**PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC**

**PÉRIODE DE COMMENTAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL**

**DÉPÔT DE DOCUMENTS**

## 12 – Orientation

**12.01** Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction d'arrondissement - 1141011002

Adoption du Plan stratégique 2015-2018 de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles.

## 20 – Affaires contractuelles

**20.01** Contrat de construction

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1141163006

Autorisation d'une dépense de 178 027,77 \$ taxes incluses, pour le réaménagement du parc Doris Lussier et octroi d'un contrat, pour ce faire, à la firme LV Construction au montant de 147 707,77 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-14-PARC-60 (13 soumissionnaires).

**20.02** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1144939009

Approbation de la convention entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles et l'organisme Eco de la Pointe-aux-Prairies pour la réalisation du programme Eco-quartier d'une durée d'une année se terminant le 31 décembre 2015 et octroi à cet effet, d'une contribution financière de 182 000 \$.

**20.03** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1143163005

Approbation de la convention intervenue entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles et la Maison des jeunes de Pointe-aux-Trembles et octroi d'une contribution financière non récurrente de 16 616 \$, non récurrente, pour le projet Équipe d'escalade et formation vidéo dans le cadre du programme Intervention de milieu 2014, issu de l'entente Ville-MIDI.

District(s): Pointe-aux-Trembles

**20.04** Entente

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1144642002

Autorisation pour la signature d'une entente visant à modifier l'entente signée et autorisée par la résolution portant le numéro CA11 30 12 0496, et modifiée par la résolution portant le numéro CA13 30 02 0013 avec Les Constructions Fédérales inc., pour des travaux d'infrastructures dans le cadre de la Phase 7 du projet résidentiel Faubourg Pointe-aux-Prairies.

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

**20.05** Immeuble - Location

CA *Direction des services administratifs et du greffe* - 1140785002

Approbation du bail par lequel la Ville loue de la Fabrique de la Paroisse Sainte-Marthe des locaux de 414 mètres carrés au sous-sol de l'immeuble situé au 12750, rue Fernand-Gauthier (8668-001) pour une période de deux (2) ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2014, moyennant un loyer total de 38 340,75 \$ (non taxable), à des fins communautaires et de loisirs pour la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

**20.06** Entente

CA *Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social* - 1144561001

Approbation du bail par lequel la Ville loue à la Société Ressources-Loisirs de Pointe-aux-Trembles inc. des locaux dans l'édifice situé au 12045, 12085 et 12125 rue Notre-Dame Est « Centre communautaire Roussin » (0868), d'une superficie de 12 206,16 m<sup>2</sup> (134 449 pi<sup>2</sup>) pour une période de cinq ans (5) ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2015 pour 1\$/an, approbation de la convention de partenariat avec la Société Ressources-Loisirs de Pointe-aux-Trembles inc., d'une durée de cinq ans, se terminant le 31 décembre 2019, octroi d'une contribution financière de 571 025 \$ pour l'année 2015 et d'un soutien immobilier d'une valeur annuelle de 2 044 848 \$, pour la réalisation des programmes « Activités de loisirs », « Club sportif et activités physiques », « Club de vacances », « Accueil et surveillance », « Entretien sanitaire » ainsi que pour l'administration du Centre communautaire Roussin et la réalisation des travaux d'entretien mineur et ajustement de la contribution financière pour les années 2016, 2017, 2018, 2019, selon les paramètres de calcul applicables par l'autorité municipale et les disponibilités budgétaires.

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

**20.07** Immeuble - Acquisition

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1143077015

Entreprendre les démarches d'acquisition, à des fins publiques et non lucratives, d'une portion du domaine hydrique appartenant à l'État située entre la rivière des Prairies et les lots numérotés 1 509 603, 1 508 936 et 1 508 938, et de prévoir à cette fin les fonds nécessaires.

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

**20.08** Subvention - Soutien financier avec convention

CA *Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social* - 1121312004

Octroi d'un soutien financier additionnel, non récurrent, de 3 406 \$ à l'organisme Société Ressources-Loisirs de Pointe-aux-Trembles inc., dans le cadre du programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine dans les arrondissements (Tandem).

**20.09** Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1141163010

Autorisation d'une dépense de 74 618,78 \$ taxes incluses, pour la fourniture et l'installation d'une passerelle et de quais à la rampe de mise à l'eau sur la 36<sup>e</sup> Avenue et octroi d'un contrat, pour ce faire, à la compagnie Poralu Marine inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour un montant de 74 618,78 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-14-PARC 57 (3 soumissionnaires).

**20.10 VACANT**

**20.11** Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1140493013

Autorisation d'une dépense de 1 118 711,81 \$ taxes incluses, pour la location avec entretien de trois (3) balais de rue de type aspirateur pour une durée de cinq (5) ans à raison de 8 mois par année, soit du 1<sup>er</sup> avril 2015 au 30 novembre 2019 et octroi d'un contrat à la compagnie Accessoires Outillage Itée, dans le cadre de l'appel d'offres public 13-13050 (3 soumissionnaires).

**20.12** Contrat de services professionnels

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1141163008

Autorisation d'une dépense additionnelle de 14 592,86 \$ taxes incluses, pour des travaux supplémentaires dans le cadre de la surveillance pour la réhabilitation des sols contaminés du chantier de réaménagement du stationnement du centre communautaire Roussin et majoration du contrat de 48 549 \$ à 63 141,86 \$ taxes incluses, octroyé à la firme Groupe Qualitas inc.

**30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1144860044

Octroi d'une contribution financière de 1 000 \$ au Centre de promotion communautaire Le Phare inc. pour le Magasin-Partage de Rivière-des-Prairies.

**30.02** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1144860043

Octroi d'une contribution financière de 300 \$ au Groupe folklorique Abruzzese de l'Âge d'or de Rivière-des-Prairies.

**30.03** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1144860042

Octroi d'une contribution financière de 300 \$ taxes incluses à Tournoi Pee-Wee Les Pointeliers pour l'organisation de deux tournois de hockey dans Pointe-aux-Trembles.

**30.04** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1144860040

Octroi d'une contribution financière de 400 \$ taxes incluses au Club d'âge d'or Le Fiamme d'Oro de Rivière-des-Prairies pour sa fête de Noël 2014.

**30.05** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1144860045

Octroi d'une contribution financière de 250 \$ au Club de l'âge d'or parc Cipriani pour sa fête de Noël 2014.

**30.06** Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 14 octobre 2014.

**30.07** Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal du comité de circulation de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 24 septembre 2014.

**30.08** Reddition de comptes

CA *Direction des services administratifs et du greffe* - 1140448005

Présentation des résultats financiers au 30 septembre 2014, projetés au 31 décembre 2014, pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et de l'état des revenus et des dépenses réels au 30 septembre 2014 comparé avec le 30 septembre 2013.

**30.09** Reddition de comptes

CA *Direction des services administratifs et du greffe* - 1144230010

Accusé réception des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période du mois d'octobre 2014 et en matière de ressources financières pour la période du 27 septembre au 31 octobre 2014, dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période du mois d'octobre 2014 ainsi que le dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période du mois d'octobre 2014.

**30.10** Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1141163009

Acceptation de l'offre du conseil de la Ville en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, d'assumer la responsabilité de l'offre de service de déchiquetage et de collecte, en bordure de rue, des branches provenant du domaine privé sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour l'année 2015.

**30.11** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1142726021

Offre au conseil municipal, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de prendre en charge la conception et la réalisation des travaux visant la construction partielle de la rue Pierre-Chasseur pour le projet domiciliaire Le Valencia.

**30.12** Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CA *Direction des services administratifs et du greffe* - 1144860047

Abrogation des résolutions numéros CA14 3011 0384 et CA14 3011 0385 adoptées lors de la séance du conseil du 4 novembre 2014.

**30.13** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1144860048

Octroi de deux contributions financières à deux organismes de l'arrondissement, soit 500 \$ à la société Saint-Vincent de Paul / Ste-Maria Goretti et 700 \$ à Action Secours Vie d'Espoir pour leurs activités d'aide alimentaire dans l'arrondissement.

## 40 – Réglementation

### PREMIER PROJET

**40.01** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1143077013

Adoption du premier projet de la résolution numéro PP-99 intitulée « Projet particulier visant à autoriser la construction et l'occupation d'un bâtiment résidentiel projeté sur un terrain situé sur la rue Victoria, formé des lots 4 203 783 et 4 203 784 - District de Pointe-aux-Trembles ».

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

### RAPPORT DE CONSULTATION PUBLIQUE

**40.02** Rapport de consultation publique

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le mercredi 19 novembre 2014 relativement à la résolution numéro PP-98 intitulée « Projet particulier visant à permettre l'occupation aux fins de l'usage " entrepreneur et matériaux de construction " (paysagiste, électricité et plomberie) prévu au 11 745, avenue Lucien-Gendron, sur le lot 1 076 371 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal - District de La Pointe-aux-Prairies ».

### SECOND PROJET

**40.03** Règlement - Adoption du second projet

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1146425011

Adoption du second projet de la résolution numéro PP-98 intitulée « Projet particulier visant à permettre l'occupation aux fins de l'usage " entrepreneur et matériaux de construction " (paysagiste, électricité et plomberie) prévu au 11 745, avenue Lucien-Gendron, sur le lot 1 076 371 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal - District de La Pointe-aux-Prairies ».

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

## ADOPTION

### **40.04** Règlement - Adoption

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1143077007

Adoption de la résolution numéro PP-94 intitulée « Projet particulier visant à autoriser la construction d'un bâtiment isolé de 32 unités d'habitation au 7780, boulevard Gouin Est, sur le lot 1 276 438 - District de Rivière-des-Prairies ».

*District(s):* Rivière-des-Prairies

### **40.05** Règlement - Adoption

CA *Direction des services administratifs et du greffe* - 1144860036

Adoption du règlement numéro RCA14-30067 intitulé « Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (exercice financier 2015)».

### **40.06** Règlement - Adoption

CA *Direction des services administratifs et du greffe* - 1144230011

Adoption du règlement d'emprunt RCA14-E117 intitulé: « Règlement autorisant un emprunt de 25 000 \$ pour l'acquisition de matériel informatique ».

### **40.07** Règlement - Adoption

CA *Direction des travaux publics* - 1140493011

Adoption du règlement d'emprunt RCA14-E118 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 650 000 \$ pour le programme de réfection routière ».

### **40.08** Règlement - Adoption

CA *Direction des travaux publics* - 1140493012

Adoption du règlement d'emprunt RCA14-E119 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 1 000 000 \$ pour le programme de remplacement de véhicules».

### **40.09** Règlement - Adoption

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1141528005

Adoption du Règlement d'emprunt RCA14-E120 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 4 839 000 \$ pour le programme d'aménagement de parcs et le programme de réaménagement de parcs anciens ».



**40.10** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1142726019

Adoption du règlement d'emprunt RCA14-E121, intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 1 700 000 \$ pour la réalisation du programme de réfection routière ».

**40.11** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1142726020

Adoption du règlement d'emprunt RCA14-E122 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 1 300 000 \$ pour la réalisation des travaux de réaménagements des rues ».

**40.12** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1146239004

Adoption du règlement d'emprunt RCA14-E124 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 2 000 000 \$ pour la réalisation de la maison de la culture de Rivière-des-Prairies ».

**40.13** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1146239005

Adoption du règlement d'emprunt RCA14-E125 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 250 000 \$ pour la réalisation de divers travaux aux centres de loisirs et communautaires dans le cadre du programme de réfection des centres de loisirs et communautaires ».

**40.14** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1146239006

Adoption du règlement d'emprunt RCA14-E126 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 125 000 \$ pour la réalisation de travaux dans le cadre du programme de protection des bâtiments ».

**40.15** Règlement - Adoption

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1141535002

Adoption du règlement d'emprunt RCA14-E127 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 165 000 \$ pour la mise en valeur du patrimoine ».

**40.16** Toponymie

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1143469021

Dénomination de deux (2) parcs situés sur les lots 1 155 032 et 1 876 230, du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal - District de La Pointe-aux-Prairies.

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

**40.17** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1140826013

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'installation de cinq enseignes commerciales pour un bâtiment situé au 12525, boulevard Métropolitain Est.

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

**40.18** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1143469019

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 166 de la section 24 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'installation d'une enseigne pour un commerce situé aux 1300-1400, boulevard Saint-Jean-Baptiste, sur le lot 1 093 085.

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

**40.19** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1140826014

Demande d'amendement de la résolution CA13 30 09 0360 adoptée par le conseil d'arrondissement le 3 septembre 2013, afin d'approuver, conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé), le plan d'aménagement du terrain, ainsi que la couleur de certains éléments architecturaux prévus pour un bâtiment commercial projeté au 12525, boulevard Métropolitain Est, sur le lot 1 866 166.

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

**40.20** Toponymie

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1143469020

Officialisation du nom du parc actuellement connu sous le nom de parc François-La Bernade et réforme de l'odonyme de la place François-La Bernade.

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

**40.21 VACANT**

**40.22** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1142726023

Adoption du règlement d'emprunt RCA14-E128 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 400 000 \$ pour la réalisation des travaux de réaménagements des rues ».

**40.23** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1141528006

Adoption du règlement d'emprunt RCA14-E129 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 150 000 \$ pour le programme de réaménagement de parcs anciens ».

**40.24** Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1142726024

Demande de modification de la signalisation de stationnement dans le tourne-bride Marcel-Faribault.

## **60 – Information**

**60.01** Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1144860041

Dépôt de la déclaration des intérêts pécuniaires des conseillers d'arrondissement de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour l'année 2015.

## 70 – Autres sujets

**70.01** Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 8 décembre 2014.

### DOCUMENTS D'INFORMATION

- Résolution d'appui aux centres locaux de développement (CLD) - Arrondissement du Sud-Ouest
- Résolution relative à un réel accès à la justice à la Régie du logement- Arrondissement du Sud-Ouest
- Résolution relative au programme de formation cycliste à l'école primaire - Arrondissement du Plateau-Mont-Royal

---

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 54**

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0**

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0**

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0**